தமிழ்நாடு சட்டமன்றப் பேரவை

1987, ஏப்ரல் 6, திங்கட்கிழமை

பங்குனி 23, அக்ஷய—திருவள்ளுவர் ஆண்டு 2018

சென்னை செயின்ட் ஜார்ஜ் கோட்டையிலுள்ள சட்டமன்றப் பேரவை மண்டபத்தில் காலை 10-00 மணியளவில் மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் திரு. பி. எச். பாண்டியன் அவர்கள் தலைமையில் பேரவை கூடியது.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்:

"செய்தக்க அல்ல செயக்கெடும் செய்தக்க
செய்யாமை யானும் கெடும்"

ஒருவன் செய்யத்தகாத செயல்களைச் செய்வதனால் கெடுவான்; செய்யத்தக்க செயல்களைச் செய்யாமல் விடுவதனாலும் கெடுவான்.

1. அவையுரிமை மீறலுக்காக காவலில் வைக்கப்பட்ட 'ஆனந்த விகடன்' பத்திரிகை ஆசிரியர் விடுதலை—தீர்ப்பு.

திரு. என். எஸ். வி. சித்தன்: மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே. . . .

திருமதி டி. யசோதா: மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே. . . .

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: முதலில் நான் அறிவித்து விடுகிறேன்.

This is to inform the House that the Editor of 'Ananda Vikatan', Thiru S. Balasubramanian, was arrested on Saturday, the 4th April, 1987 in pursuance of a warrant issued by me to execute the sentence of three months rigorous imprisonment passed by the Assembly. (interruption) திரு. சித்தன், இது முறையல்ல. நீங்களே எழுப்பினீர்கள். (குறுக்கீடு) இது ஒன்றும் அவைக் குறிப்பில் ஏறாது.

The Hon'ble Chief Minister Dr. M. G. R. has with his magnanimity and gesture requested me to appeal to the House to re-consider and revise the decision.

I am appealing to the Hon'ble Members of this august House to appreciate the Hon'ble Chief Minister Dr. M. G. R.'s gesture and accept this decision.

I would like to mention at this juncture that the democratic institutions should be safeguarded and preserved and then alone the liberty of the individual will not be at stake.

The liberty of common man shall also be preserved and taken note of by the Hon'ble Members of this House, since a common man under earlier Cr. P.C. Section 55, clause (*b*) till 1973 and subsequently amended by section 42 Cr. P.C. was arrested and detained for not having furnished the place of residence or ostensible means of existence. No doubt, he might have been released the next day or a week after, after furnishing the residential address. There is nobody to fight for the liberty of such poor people.

The Preamble of the Constitution enshrining liberty of thought, expression, belief, faith and worship enunciated by the people of India, shall apply to a common man. I appeal to the press and other institutions to take note of this infringement of liberty of the common man even under law.

I would like to bring to the notice of the Hon'ble Members of this House Article 50 (Part IV—Directive Principles of State Policy) of the Constitution of India, which runs as follows :—

"50. The State shall take steps to separate the judiciary from the executive in the public services of the State."

Since the executive is a part of the Legislature and its essential composition, the Legislature, a democratic institution can deliver justice enshrined in the Preamble of the Constitution, to the people.

I accept the appeal of the Hon'ble Chief Minister and appreciate his gesture and in exercise of the residuary powers conferred on me by this august House, I order the release of the Editor of 'Ananda Vikatan', Thiru S. Balasubramanian, from the Central Prison, Madras to-day, after the period already undergone by him.

இதை அவை ஏற்றுக்கொள்கிறது என்று கருதுகிறேன்.

(உறுப்பினர்கள் மேசையைத் தட்டி ஒலி எழுப்பியதன் மூலம் அவை ஏற்றுக் கொண்டது.)

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: அதை அவை ஏற்றுக் கொண்டது. (குறுக்கீடு) திரு. சித்தன், இது முறை அல்ல.

திருமதி டி. யசோதா: நீங்கள் கொஸ்டின் ஹவரைத் தள்ளி வைத்து அவைக்குச் சொல்ல வேண்டும்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: இது விதி 312-ன்கீழ் செய்யப் பட்டிருக்கிறது (குறுக்கீடுகள்). அமருங்கள் சொல்கிறேன், (குறுக்கீடுகள்). இதை திரு. சித்தன் தான் எழுப்பினார்கள். நீங்களே எழுப்பி இரண்டு மணி நேரம் அன்றைக்கு விவாதம் நடத்தி ஒரு தீர்மானம் போட்டு நீங்கள் எல்லாம் பேசியதுதான். இன்றைக்கு மாண்புமிகு முதலமைச்சர் அவர்கள் முடிவு எடுத்திருக்கிறார்கள். இப்போது ஏன் எழுந்து பேச வேண்டும்? நீங்களே எழுப்பினீர்கள். (குறுக்கீடு) தண்டனை வழங்க வேண்டுமென்று சொன்னீர்கள். வழங்கினோம். (குறுக்கீடுகள்) இது முறையல்ல. முதலமைச்சர் அவர்களுடைய வேண்டுகோள், முதலமைச்சர் அவர்களுடைய பெருந்தன்மை. அதற்காகத்தான், வேறு யாருக்காகவும் அல்ல. ஆகவே இதிலே வேறு பிரச்சினையே கிடையாது.

TAMIL NADU LEGISLATIVE ASSEMBLY
வாய்மையே வெல்லும்
TRUTH ALONE TRIUMPHS

திருமதி டி. யசோதா: எங்களைப் பேச விடவில்லை.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: உங்களுடைய கருத்துக்களை அன்றைக்கு எடுத்துச் சொன்னீர்கள், தண்டனை வழங்கினோம்.

திருமதி டி. யசோதா: நாங்கள் கொடுத்த தண்டனையா?

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: நீங்களும் இருந்தீர்கள். அமருங்கள்.

திருமதி டி. யசோதா: பேசுவதற்கு வாய்ப்பு கிடைக்காத காரணத்தினால் நாங்கள் வெளிநடப்பு செய்கிறோம்.

மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர்: இது முறையல்ல. உங்களையெல்லாம் கேட்டுதான் தண்டனை வழங்கப்பட்டது.

(காங்கிரஸ் கட்சி உறுப்பினர்கள் வெளிநடப்பு செய்தனர்.)

2. வினாக்கள்-விடைகள்.

உடுக்குறியிட்ட வினாக்கள்.

கூட்டுறவுத் துறைகளுக்கு தொழிலாளர் நலச் சட்டத்திலிருந்து விலக்களித்தல்.

302—(*வினா எண் 7346) திரு. கே. சுப்பராயன்: மாண்புமிகு நிதி அமைச்சர் கீழ்க்கண்ட வினாவுக்கு விடையளிப்பாரா—

கூட்டுறவுத் துறைகளுக்கு தொழிலாளர் நலச் சட்டங்களிலிருந்து விலக்களிக்கும் கருத்துரு கூட்டுறவுப் பதிவாளர் மூலம் இணைப் பதிவாளர்களுக்கு சுற்றுக்கு விடப்பட்டுள்ளது உண்மையா?

மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன்: மாண்புமிகு பேரவைத் தலைவர் அவர்களே, தொழிலாளர் நலச் சட்டங்களிலிருந்து கூட்டுறவு நிறுவனங்களுக்கு விலக்களிக்க வேண்டியதின் அவசியம் மற்றும் சாத்தியக் கூறுகள் பற்றிய கருத்துரு அரசின் பரிசீலனையில் உள்ளது.

கன்னியாகுமரி மாவட்டம், விளவங்கோடு தாலுக்கா குழித்துறையில் அர்பன் பாங்க் தொடங்குதல்.

303—(*வினா எண். 9056) திரு. மா. சுந்தரதாஸ்: மாண்புமிகு நிதி அமைச்சர் கீழ்க்கண்ட வினாக்களுக்கு விடையளிப்பாரா—

(அ) கன்னியாகுமரி மாவட்டம், விளவங்கோடு தாலுக்கா குழித்துறை நகரியத்தில் ஒரு அர்பன் பாங்க் தொடங்கும் திட்டம் அரசிடம் உள்ளதா?

(ஆ) ஆம் எனில், அது எப்போது தொடங்கப்படும்?